

München, den 09. 06. 2008

## 8. Deutsches Single-Source-Forum

### Wissen erfolgreich managen

**„Wissen besser dokumentieren und verfügbar machen“ lautete das Motto des diesjährigen Single-Source-Forums, das am 2. Juni 2008 über 150 Fachbesucher ins idyllisch gelegene Bürgerhaus in Pullach bei München zog. Dort erwarteten das internationale Publikum neue Trends und Entwicklungen im Umgang mit Wissen.**

Software-Hersteller präsentierten Werkzeuge, die das Verteilen, Auffinden und Bereitstellen von Informationen optimieren. Experten referierten zu wichtigen Aspekten des Wissensmanagements: von der Datenverwaltung über die Informationserzeugung bis hin zur Wissensgenerierung. Flankiert wurde die Veranstaltung von einer Ausstellung, auf der sich die Teilnehmer über wissensmanagementunterstützende Tools informieren konnten.

Das Veranstaltungsprogramm bot eine Mischung aus allgemeinbildenden Vorträgen, die theoretische Grundlagen und Best Practices behandelten, sowie Produktpräsentationen, in denen Lösungen und konkrete Beispiele für die praktische Umsetzung von Wissensmanagement-Methoden vorgestellt wurden.

Abgerundet wurde die Veranstaltung durch eine abschließende Podiumsdiskussion, die von tekomp-Präsident Prof. Jürgen Muthig moderiert wurde und gleichzeitig ein Resümee der Tagung darstellte. In der Diskussionsrunde wurden Erfahrungen mit Wissensmanagement-Strategien zusammengetragen und ausgetauscht. Am Ende kristallisierte sich insbesondere die Frage nach der Zukunft und den Perspektiven von Wissensmanagement heraus.

Fazit: Allein die Wahl der richtigen IT-Lösung reicht nicht aus, um Wissen erfolgreich zu managen. So wie Information erst durch den Menschen zu Wissen wird, entscheidet der Mensch auch über Erfolg und Misserfolg von Wissensmanagement.

-----  
Zeichen (mit Leerzeichen): 1738  
-----

## Das Vortragsprogramm im Einzelnen

### **Wissen erfolgreich nutzen – Drive & Control Trainer Wiki von Bosch Rexroth**

Thomas Katzenmaier (Bosch Rexroth AG) zeigte mit dem „Drive & Control Trainer“ den produktiven Einsatz von Wiki-Systemen für das Wissensmanagement im Unternehmen.

### **Kontrollierte Sprachen – verlorene Inhalte?**

Prof. Dr. Anne Lehrndorfer (Hochschule für Angewandte Sprachen, SDI) regte zum Nachdenken darüber an, welche Auswirkungen Sprachkontrolle auf die Qualität der Inhalte hat. Ihre sprachtheoretischen Befunde belegte die Wissenschaftlerin mit Beispielen aus der Praxis.

### **Geistiges Potential in Unternehmen entfesseln**

Paul Caspers (Coextant Systems International AG) machte deutlich, wie wichtig es ist, das in unterschiedlichen Quellen vorhandene Wissen zugänglich zu machen.

### **Interne Prozess- und Wissensdokumentation für das Qualitätsmanagement**

Stefan Freisler (SCHEMA GmbH) zeigte, wie die Firma SCHEMA ihr Produkt ST4 in der erforderlichen Firmendokumentation einsetzt, um Wissens- und Qualitätsmanagement in den Geschäftsprozessen zu realisieren.

### **Inhalte finden und verteilen mit Author-it 5.0**

Elke Grundmann (Comet Communication GmbH) präsentierte am Beispiel des Redaktionswerkzeugs Author-it 5.0, wie Inhalte leichter gefunden, wiederverwendet und verteilt werden können. Daten werden in einer zentralen Quelle gespeichert und lassen sich nach Bedarf in unterschiedlichen Ausgabemedien (z.B. Print-Dokumente, Online-Hilfen, Webseiten, etc.) publizieren.

### **Acrobat in der Technischen Dokumentation**

Als große Überraschung konnte Marcus Bollenbach (Vertreter von Adobe Systems GmbH) die Software Acrobat 9 zum ersten Mal öffentlich präsentieren. Zu den neuen Features zählen beispielsweise: native Unterstützung für Flash, PDF-Portfolios, Workflow-Optimierung und die Einbindung von Multimedia. Darüber hinaus wurden die Services auf der Website von Acrobat vorgestellt.

## **Art of DITA short descriptions**

Kristen James Eberlein (Member of the DITA Technical Committee) erläuterte in ihrem englischsprachigen Vortrag, worauf es bei Formulierungen von Kurzbeschreibungen (short descriptions) ankommt. Gut gemacht, wirken diese auf die Leser ähnlich wie ein Zeitungs-Teaser. Außerdem dienen sie der Verlinkung, wie Frau Eberlein am Beispiel von Online-Publikationen mit dem DITA Open Toolkit demonstrierte.

## **DITA Spezialisierung für den Maschinenbau in der Praxis**

Jörg Schmidt (PTC – Parametric Technology GmbH) stellte die PTC Service Manual Application auf Basis der Arbortext- und ITEDO-Produktfamilien vor. Dabei handelt es sich um eine integrierte Systemumgebung zur automatisierten Erstellung, Verwaltung und Publikation von Technischen Dokumenten: von CAD-Grafiken bis zum interaktiven PDF-Dokument.

## **Wie man welches Wissen managt**

Prof. Dr. Clemens Schwender (Jacobs Universität Bremen) beleuchtete mit seinem Vortrag den kulturellen Aspekt des Wissensmanagements. Mit Beispielen aus Vergangenheit und Gegenwart verdeutlichte er, dass die Dokumentation und Weitergabe von Wissen immer in ihrem spezifischen kulturellen Kontext gesehen werden muss.

## **Podiumsdiskussion**

„Ich weiß etwas, was Du nicht weißt“ lautete das Motto der Podiumsdiskussion, die das Single-Source-Forum abrundete. Prof. Jürgen Muthig (Hochschule Karlsruhe) interviewte die Podiumsteilnehmer Dr. Christof Schalhorn (Comet Computer GmbH), Steffen Dörhöfer (Fachhochschule Nordwestschweiz), Elke Kramkowski (Siemens AG, Global Shared Services) und Andreas Roth (living-e AG) zu ihren jeweiligen Erfahrungen mit Wissensmanagement-Strategien.

## Über das Single-Source-Forum

Das Single-Source-Forum wird jährlich von der Comet-Firmengruppe durchgeführt. Ziel der Veranstaltung ist es, neue Erkenntnisse und Trends im Single-Source-Publishing mit einem großen Fachpublikum zu diskutieren und die Entwicklung in diesem Bereich zu fördern. Das Single-Source-Forum ist die ideale Plattform für den Erfahrungsaustausch zwischen Wissenschaft und Praxis und bietet einen exklusiven Rahmen, mit Experten über zukunftsweisende Entwicklungen in der Technischen Dokumentation zu diskutieren.

## Über die Comet-Firmengruppe

Mit Standorten in München, Berlin und Karlsruhe bietet Comet® als Full-Service-Dienstleister umfassende, professionelle und kostenbewusste Unterstützung in allen Fragen der Technischen Dokumentation. Die Kernbereiche sind Beratung, Redaktion und Schulung für den globalen Markt.

## Pressekontakt

Comet Computer GmbH / Comet Communication GmbH

Thomas Bauer (Marketing- und Pressereferent)

Fon: (089) 54 45 60 45

Fax: (089) 54 45 60 46

Rückertstr. 5

D-80336 München

bauer@comet.de

www.comet.de

Weitere Informationen zu den Referenten sowie die Vorträge und Produktpräsentationen stehen Ihnen in Kürze auf der Veranstaltungs-Website

[www.single-source-forum.de](http://www.single-source-forum.de) zum Download bereit.